



Kính gửi Quý Khách Hàng,

CÔNG TY TNHH MISUMI VIỆT NAM

**Thông báo ngừng cung cấp các sản phẩm khí nén của dòng Economy**

MISUMI Việt Nam kính chúc Quý Khách Hàng luôn thành công. Nhân đây, chúng tôi xin được bày tỏ lời cảm ơn chân thành đối với sự hỗ trợ và hợp tác quý báu của Quý Khách Hàng. Bằng bức thư này, Chúng tôi xin thông báo đến Quý Khách Hàng về việc thay đổi các sản phẩm của chúng tôi với sản phẩm “Dòng Economy”.

**Chúng tôi đã quyết định thực hiện một thay đổi lớn trong chính sách mua sắm và bán hàng liên quan đến các sản phẩm khí nén của "Dòng Economy" và sẽ ngừng bán các sản phẩm này kể từ ngày 31 tháng 7 năm 2024.** Chúng tôi sẽ xem xét khả năng cung cấp các sản phẩm thuộc danh mục này trong tương lai với mong muốn có được sự hài lòng hơn nữa của Quý Khách Hàng.

Chúng tôi rất xin lỗi vì bất kỳ sự bất tiện nào đã mang lại cho Quý Khách Hàng.

Sản phẩm "Dòng Economy" của Misumi đã được ra mắt cách đây vài năm với nhiều chủng loại sản phẩm đáp ứng nhu cầu của Quý Khách Hàng về tiết kiệm chi phí, chất lượng tốt và ứng dụng đa dạng. Chúng tôi sẽ tiếp tục cố gắng mở rộng các sản phẩm có giá trị và dịch vụ độc đáo nhằm mang lại sự hài lòng của Quý Khách Hàng và rất mong nhận được sự hỗ trợ của Quý Khách Hàng.

Các sản phẩm khí nén khác ngoài "Dòng Economy" vẫn được cung cấp trên trang web của chúng tôi để Quý Khách Hàng đặt hàng. Quý Khách Hàng có bất kỳ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ về việc thay thế sản phẩm đã ngừng cung cấp này, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

Mọi thắc mắc về nội dung này xin vui lòng liên hệ:

Hỗ trợ Khách Hàng: Tel: 0222-361-1555 / Email: [cs@misumi.com.vn](mailto:cs@misumi.com.vn)

Trân trọng cảm ơn!



Watanabe Tomohiro

Tổng Giám Đốc

Công ty TNHH Misumi Việt Nam



Dear Valued Customers,

MISUMI VIETNAM CO., LTD.

**Notice of Discontinuation of Pneumatics categories in Economy Series**

We hope your business going well. We would like to take this opportunity to express our sincere thanks for your kind support & cooperation so far. By this letter, we would like to inform you about changing of our products in the “Economy Series”.

**We have decided to make a major change in the procurement and sales policy regarding pneumatics equipment in the "Economy Series" and will discontinue sales from July 31, 2024.** We will consider the possibility of offering this category’s products in future to further satisfy you.

We sincerely apologize for any inconvenience this may cause to you!


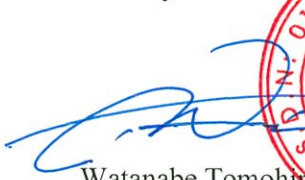
Misumi "Economy Series" has been launched several years ago in a wide range of product line-up to meet the customers’ needs in cost saving, good quality & various application. We will continue to strive expanding valuable products and unique services to delight our customers and look forward to receiving your continued support.

The other pneumatics products are still offered in our website for your order. If you have any questions or need support regarding the replacement of this discontinued product, please kindly contact us.

For inquiries regarding this matter, please contact:

Customer Support: Tel: 0222-361-1555 / Email: [cs@misumi.com.vn](mailto:cs@misumi.com.vn)

Thank you and best regard



Watanabe Tomohiro  
General Director  
Misumi Viet Nam Co., Ltd



Appendix: Discontinued products, page 1 of 3

No.	ENG Category	Series Name ENG	E series Type
1	Air Cylinder	Mounting Flange for Cylinder	E-□□□□FB
2	Air Cylinder	Knuckle Joints for Cylinder, Single/Double	E-MCCRI/E-MCCRI
3	Air Cylinder	Floating Joints Screw Mount Type	E-MCCRF
4	Air Cylinder	Single Clevis for Cylinder	E-□□□SC
5	Air Cylinder	Trunnion Brackets/Brackets for Cylinder	E-□□□CTA/CTB
6	Air Cylinder	Compact Cylinders MCQ Series	E-MCQ
7	Air Cylinder	Compact Cylinders MSD Series	E-MSD
8	Air Cylinder	Guide Rod Compact Cylinders MGC Series	E-MGC
9	Air Cylinder	Dual Rod Cylinders MTN Series	E-MTN
10	Air Cylinder	Dual Rod Cylinders MXS Series	E-MXS
11	Air Cylinder	Standard Cylinders MCC Series	E-MCC
12	Air Cylinder	Standard Cylinders MCE Series, ISO15552 Certificated	E-MCE
13	Air Cylinder	Pen Cylinders Stainless Steel, MCPA Series	E-MCPA
14	Air Cylinder	Pen Cylinders Aluminum, MCPAL Series	E-MCPAL
15	Air Cylinder	Pen Cylinders Stainless Steel, MCPF Series	E-MCPF
16	Air Cylinder	Pen Cylinders Stainless Steel, MCPI Series, ISO6432 Certificated	E-MCPI
17	Air Cylinder	Small Bore Pen Cylinders Stainless Steel, MCPB Series	E-MCPB
18	Air Cylinder	Small Bore Pen Cylinders, MCPE Series	E-MCPE
19	Air Cylinder	Small Bore Pen Cylinders Aluminum, MCPG Series	E-MCPG
20	Air Cylinder	Cylinder Support Brackets for Foot Mount	E-MCE
21	Air Cylinder	Double Clevis for Cylinder	E-MCC
22	Air Cylinder	Magnetic Switches and Accessories for Cylinders	E-MSCG
23	Air Cylinder	Clevis Brackets for Cylinder	E-MCPI
24	Air Filter	Air Filters For Positive and Negative Pressure	E-MF
25	Fitting	Compression Fitting Stainless Steel, Elbow Joint	E-PACK-MSFNPV
26	Fitting	Compression Fitting Stainless Steel, Straight Joint	E-PACK-MSFNPU
27	Fitting	Compression Fitting Stainless Steel, Bulk Head	E-PACK-MSFNPM
28	Fitting	Compression Fitting Stainless Steel, Elbow Male Connector	E-PACK-MSFNPL
29	Fitting	Compression Fitting Stainless Steel, Tees	E-PACK-MSFNPE
30	Fitting	Compression Fitting Stainless Steel, Male Connector	E-PACK-MSFNPC
31	Fitting	Screw-In Plugs Brass, Male Threaded, Hex Socket	E-PACK-MBPB
32	Fitting	Screw-In Plugs Brass, Male Threaded, Hex Flat	E-PACK-MBPZ
33	Fitting	Screw-In Plugs Stainless Steel, Male Threaded, Hex Head	E-PACK-MSFPZ
34	Fitting	Compression Fittings Brass, Straight Male Connector	E-PACK-MBNPC
35	Fitting	Compression Fittings Brass, Tees	E-PACK-MBNPE
36	Fitting	Compression Fittings Brass, Elbow Male Connector	E-PACK-MBNPL
37	Fitting	Compression Fittings Brass, Bulk Head Joint	E-PACK-MBNPM
38	Fitting	Compression Fittings Brass, Straight Joint	E-PACK-MBNPU
39	Fitting	Compression Fittings Brass, Elbow Joint	E-PACK-MBNPV
40	Fitting	Screw-In Plugs Stainless Steel, Male Threaded, Hex Socket	E-PACK-MSFPB
41	FRL Unit	Air Modular F.R.L. Units, 3 Pcs	E-MC
42	FRL Unit	Air Modular F.R.L. Units, 2 Pcs	E-MFC
43	Lubricator	Lubricators	E-ML
44	Once touch fitting	One-Touch Fittings Union Y Push To Connect, Equal Dia.	PACK-MEPY
45	Once touch fitting	One-Touch Fittings Straight Male Connector, Hex Flat	PACK-MEPC
46	Once touch fitting	One-Touch Fittings Union Straight, Equal Dia.	PACK-MEPU
47	Once touch fitting	One-Touch Fittings Elbow Male Connector, Hex Flat	PACK-MEPL
48	Once touch fitting	One-Touch Fittings Union Elbow, Push To Connect	PACK-MEPV
49	Once touch fitting	One-Touch Fittings Blind Plug	PACK-MEPP
50	Once touch fitting	One-Touch Fittings Straight Round Male Connector	PACK-MEPOC
51	Once touch fitting	One-Touch Fittings Union T Push To Connect, Equal Dia.	PACK-MEPE
52	Once touch fitting	One-Touch Fittings Union Straight, Unequal Dia.	PACK-MEPG
53	Once touch fitting	One-Touch Fittings Female Connector, Hex Flat	E-PACK-MPCF
54	Once touch fitting	One-Touch Fittings Bulkhead Female Threaded, Hex Flat	E-PACK-MPMF
55	Once touch fitting	One-Touch Fittings Elbow Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MPLL
56	Once touch fitting	One-Touch Fittings Swivel Male Elbow, Hex Flat	E-PACK-MPH
57	Once touch fitting	One-Touch Fittings Male Branch T Push To Connect	E-PACK-MPB
58	Once touch fitting	One-Touch Fittings Bulk Head Union	E-PACK-MPM
59	Once touch fitting	One-Touch Fittings Male Branch Y Push To Connect	E-PACK-MPX
60	Once touch fitting	One-Touch Fittings Union Y Push To Connect, Unequal Dia.	E-PACK-MPW



Appendix: Discontinued products, page 2 of 3

No.	ENG Category	Series Name ENG	E series Type
61	Once touch fitting	One-Touch Fittings Union T Push To Connect, Unequal Dia.	E-PACK-MPEG
62	Once touch fitting	One-Touch Fittings Union Cross Push To Connect	E-PACK-MPZA
63	Once touch fitting	One-Touch Fittings Double Union Y Push To Connect, Unequal Dia.	E-PACK-MPRG
64	Once touch fitting	One-Touch Fittings Triple Union T Push To Connect, Unequal Dia.	E-PACK-MPKG
65	Once touch fitting	Miniature Fittings Straight Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MNPC
66	Once touch fitting	Miniature Fittings Elbow Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MNPL
67	Once touch fitting	Miniature Fittings Straight Round Male Connector	E-PACK-MNPOC
68	Once touch fitting	Miniature Swivel Joints Straight Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MNRC
69	Once touch fitting	Miniature Swivel Joints Elbow Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MNRL
70	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Straight Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MBPC
71	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Straight Female Connector, Hex Flat	E-PACK-MBPCF
72	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Union T Push To Connect	E-PACK-MBPE
73	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Elbow Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MBPL
74	Once touch fitting	One-Touch Fittings Reducer Straight	E-PACK-MPGJ
75	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Bulk Head Union	E-PACK-MBPM
76	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Straight Round Male Connector	E-PACK-MBPOC
77	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Union Straight Push To Connect	E-PACK-MBPU
78	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Union Elbow, Push To Connect	E-PACK-MBPV
79	Once touch fitting	One-Touch Fittings Brass, Union Y Push To Connect	E-PACK-MBPY
80	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Straight, Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MSSPC
81	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Union Y Push To Connect	E-PACK-MSSPY
82	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Union Elbow Push To Connect	E-PACK-MSSPV
83	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Straight Female Connector, Hex Flat	E-PACK-MSSPCF
84	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Union Push To Connect	E-PACK-MSSPU
85	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Union T Push To Connect	E-PACK-MSSPE
86	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Straight Round Male Connector	E-PACK-MSSPOC
87	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Elbow Male Connector, Hex Flat	E-PACK-MSSPL
88	Once touch fitting	One-Touch Fittings Stainless Steel, Bulk Head Union	E-PACK-MSSPM
89	Once touch fitting	One-Touch Fitting Straight Hex Male Thread Type	E-PACK-MPC
90	Once touch fitting	One-Touch Fitting L-Shaped Hex Male Thread Type	E-PACK-MPL
91	Once touch fitting	One-Touch Fitting Straight Round Male Thread Type	E-PACK-MPOC
92	Pressure Gauge	Digimatic Pressure Gauges Positive Pressure/Vacuum Pressure	E-MKP-V-N-P
93	Regulator	Air Filter Regulators	E-MFR
94	Regulator	Compact Regulators	E-MR
95	Silencer	Silencer Sintered Copper, Standard	E-PSB
96	Silencer	Silencer Sintered Copper, Short	E-PSS
97	Solenoid Valve	Solenoid Valves 5Ports	E-SP4V
98	Solenoid Valve	Solenoid Valves 3Ports	E-SP3V
99	Solenoid Valve	Manifold Block For 5 Ports Solenoid Valves	E-MSP4
100	Solenoid Valve	Manifold Block For 3 Ports Solenoid Valves	E-MSP3
101	Speed controller	Speed Controllers Elbow Type	PACK-MESLA
102	Speed controller	Speed Controllers In-Line Type	PACK-MESA
103	Speed controller	Brass Meter-Out Speed Control Valves, Screw-In Type	E-PACK-MBNSLA
104	Speed controller	Brass Meter-Out Speed Control Valves, One-Touch Type	E-PACK-MBSLA
105	Speed controller	Stainless Steel Meter-Out Speed Control Valves, One-Touch Type	E-PACK-MSSLA
106	Suction Cup	Suction Cups MV Series Compact Type	C-MVPJN
107	Suction Cup	Suction Cups Flat Standard Type, Flat Deep Type, Bellows Type	C-ZP
108	Suction Cup	Suction Cup Fittings With Male Connector, Fixed Type	C-MZPUN
109	Suction Cup	Suction Cup Fittings With One-Touch Fitting, Spring Type	C-MPTUN
110	Suction Cup	Suction Cups MV Series Light Type, Single Pad/Unit	E-SRP
111	Suction Cup	Suction Cups MV Series Single Pad/Unit	E-VPNT
112	Suction Cup	Suction Cups MV Series Deep Suction, Single Pad/Unit	E-VPFT
113	Suction Cup	Suction Cups MV Series Sponge Type, Single Pad/Unit	E-VPSK
114	Suction Cup	Suction Cups MV Series Bellows Type, Single Pad/Unit	E-VPBT
115	Suction Cup	Suction Cups MV Series Soft Pad, Single Pad/Unit	E-VPCT
116	Suction Cup	Suction Cups MV Series Soft Bellows, Single Pad/Unit	E-VPDT
117	Suction Cup	Suction Cups MV Series Oval Type, Single Pad/Unit	E-VPET
118	Suction Cup	Suction Cups MV Series For Thin Objects, Single Pad/Unit	E-VPTS
119	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Single Pad/Unit	E-MZU
120	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Low Profile Type, Single Pad/Unit	E-MZ2MU



Appendix: Discontinued products, page 3 of 3

No.	ENG Category	Series Name ENG	E series Type
121	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Bellows Type, Single Pad/Unit	E-MZB
122	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Small Bore Bellows Type, Single Pad/Unit	E-MZ3MB
123	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Small Bore With Wrench Flats, Single Pad/Unit	E-MZ3MG
124	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Small Bore Standard, Single Pad/Unit	E-MZ3MU
125	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Flat Type, Single Pad/Unit	E-MZ2MT
126	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Nozzle Type, Single Pad/Unit	E-MZ2AN
127	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Ribbed Type, Single Pad/Unit	E-MZC
128	Suction Cup	Suction Cups MZ Series Compact Bellows Type, Single Pad/Unit	E-MZ2MB
129	Suction Cup	Suction Cup Holders Threaded With Buffer	E-MPVC
130	Tube	Air Tubes Polyurethane(PU)	MET
131	Tube	Air Tubes PTFE	E-MPTFE
132	Tube	Soft Tube Polyether Polyurethane(PU)	E-MPT
133	Tube	Air Tubes Nylon(PA)	E-M12PA
134	Vacume Filter	Vacuum Generators With Vacuum Break Fuction	C-BDFK
135	Vacume Filter	Vacuum Generators MZ Series Union Straight	C-KZU
136	Vacume Filter	High Flow Vaccum Generators	C-KUES
137	Vacume Filter	Vacuum Filters for Generator with Vacuum Break Function	C-BDFL
138	Vacume Filter	Vacuum Filters	C-KFLT
139	Vacume Filter	Fall Prevention Valves, Screw Mounting Type	E-BAFP
140	Vacume Filter	Vacuum Generators MV Series Square With Built-in Silencer	E-VUB
141	Vacume Filter	Vacuum Generators MV Series Union Straight	E-VUHK
142	Vacume Filter	Vacuum Generators MV Series Elbow, Screw Mount	E-VMU
143	Vacume Filter	Vacuum Generators Square, Multi Stages	E-MKT
144	Vacume Filter	Vacuum Generators MZ Series Module Type	E-MZK
145	Vacume Filter	Vacuum Generators MZ Series T-shaped Tube	E-MZT
146	Valve	Hand Valves One-Touch Fitting/Male Thread	PACK-MEHVFS
147	Valve	Hand Valves Union Straight	PACK-MEHVFF
148	Valve	Hand Switching Valves With Toggle Grip	E-MVW
149	Valve	Hand Switching Valves With Pull Knob	E-MVP
150	Valve	Hand Switching Valves With Lever	E-MVR
151	Valve	Hand Valve Hex Male Thread	E-PACK-MHVSF
152	Valve	Air Source Handling Hand Slide Valves	E-MHSV